

CONVENCIÓN SOBRE EL COMERCIO INTERNACIONAL DE ESPECIES
AMENAZADAS DE FAUNA Y FLORA SILVESTRES



Vigesimoséptima reunión del Comité de Flora
Ginebra (Suiza), 8 – 13 de julio de 2024

Cuestiones estratégicas

Planificación estratégica del Comité de Flora para 2023–2025 (CoP19–CoP20)

EJECUCIÓN DEL PLAN DE TRABAJO PARA 2023–2025

1. El presente documento ha sido preparado por el Comité de Flora.*
2. En la reunión PC26, el Comité de Flora tomó nota del documento PC26 Doc. 8.1 y sus dos anexos sobre las Resoluciones y Decisiones dirigidas al Comité de Flora que están en vigor y que requieren medidas del Comité de Flora o pueden necesitar consultas con el Comité de Fauna o su asistencia. El documento también constituye una visión general de los mandatos dirigidos al Comité de Flora con requisitos de presentación de informes al Comité Permanente.
3. El último informe del Comité Permanente sobre los progresos realizados en la aplicación de su plan de trabajo actual fue presentado al Comité Permanente en su 77ª reunión (SC77; Ginebra, noviembre de 2023) en el documento [SC77 Doc. 6](#), del que tomó nota el Comité Permanente.
4. El presente documento sirve como punto de referencia sobre los progresos realizados desde la SC77 y los próximos pasos para cada una de las Resoluciones (Anexo 1) y Decisiones (Anexo 2) del plan de trabajo actual del Comité de Flora, haciendo hincapié en los puntos del orden del día o documentos de trabajo pertinentes de la presente reunión y, en el caso de los mandatos conjuntos, de la 33ª reunión del Comité de Fauna (AC33).
5. No hay puntos del orden del día de la presente reunión para las siguientes decisiones enumeradas en el Anexo 2:
 - Problemas operacionales emergentes de los comités [Decisión 19.2]
 - Fomento de capacidad [Decisión 19.42]
 - Apoyo a la aplicación de la ley a los delitos contra la vida silvestre en África occidental y central [Decisión 18.90 (Rev. CoP19)]
 - Anotaciones [Decisión 16.162 (Rev. CoP19)]
 - Implicaciones de la transferencia de una especie de un Apéndice a otro [Decisión 18.151 (Rev.CoP19)]

Se informará de estas decisiones en la 78ª reunión del Comité Permanente y se reflejará como tal en la columna titulada "Punto del orden del día asociado a PC27 y/o AC33, o próximos pasos", incluyendo una justificación cuando sea necesario.

* Las denominaciones geográficas empleadas en este documento no implican juicio alguno por parte de la Secretaría CITES o del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente sobre la condición jurídica de ninguno de los países, zonas o territorios citados, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límites. La responsabilidad sobre el contenido del documento incumbe exclusivamente a su autor.

Recomendación

6. Se invita al Comité de Flora a tomar nota del presente documento.

INSTRUCCIONES EN LAS RESOLUCIONES DIRIGIDAS AL COMITÉ DE FLORA O QUE PUEDAN REQUERIR SUS APORTACIONES O ASISTENCIA*

* Modificado del documento PC26 Doc. 8.2 (Rev. 1) Anexo 1

Resolución	Título	Responsable del PC	Punto del orden del día asociado a PC27 y/o AC33, o próximos pasos
Conf. 4.6 (Rev. CoP19)	<i>Presentación de proyectos de resolución, proyectos de decisión y de otros documentos para las reuniones de la Conferencia de las Partes</i>	Todos los miembros	No se aplica
Conf. 9.19 (CoP15)	<i>Registro de viveros que reproducen artificialmente especímenes de especies de flora incluidas en el Apéndice I con fines de exportación</i>	Todos los miembros	No se aplica
Conf. 9.24 (Rev. CoP17)	<i>Criterios para enmendar los Apéndices I y II</i>	Todos los miembros	Véase el documento PC27 Doc. 34.
Conf. 9.25 (Rev. CoP18)	<i>Aplicación de la Convención para especies en el Apéndice III</i>	B.J. Lagarde, Sup. África	No se aplica
Conf. 10.21 (Rev. CoP19)	<i>Transporte de especímenes vivos</i>	Todos los miembros	Véase el Anexo 2, Decisión 19.158
Conf. 11.21 (Rev. CoP19)	<i>Utilización de anotaciones a los Apéndices I y II</i>	R. Boles, América del Norte H. de Boer, Sup. Europa	Véase el Anexo 2, Decisión 16.162 y 18.321 (Rev. CoP19)
Conf. 12.11 (Rev. CoP19)	<i>Nomenclatura normalizada</i>	R.R. Klopper, Especialista en nomenclatura	Véanse las actualizaciones de las siguientes Decisiones en el Anexo 2: <ul style="list-style-type: none"> • Decisión 18.306 (Rev. CoP19) • Decisión 18.308 (Rev. CoP19) • Decisiones 19.279 y 19.280 • Decisión 19.282 • Decisión 19.283 • Decisión 19.284 • Decisión 19.286 • Decisión 19.288 • Decisión 19.289 • Decisión 19.291

Resolución	Título	Responsable del PC	Punto del orden del día asociado a PC27 y/o AC33, o próximos pasos
Conf. 12.8 (Rev. CoP18)	<i>Examen del comercio significativo de especímenes de especies del Apéndice II</i>	B.J. Lagarde, Sup. África	Véase los documentos PC27 Doc. 15.1 a PC27 Doc. 15.4.
Conf. 13.2 (Rev. CoP14)	<i>Utilización sostenible de la diversidad biológica: principios y directrices de Addis Abeba</i>	B.J. Lagarde, Sup. África	No se aplica
Conf. 14.3 (Rev. CoP19)	<i>Procedimientos para el cumplimiento de la CITES</i>	A.F. Koumba Pambo, África, Presidencia del PC D. Wrigley, Oceanía, Vice - Presidencia del PC	Véase el punto 15 del orden del día de la PC27 y, en particular, los documentos PC27 Doc. 15.2 y PC27 Doc. 15.3 .
Conf. 14.4	<i>Cooperación entre la CITES y la OIMT en relación con el comercio de madera tropical</i>	B.J. Lagarde, Sup. África	No se aplica
Conf. 14.8 (Rev. CoP19)	<i>Examen periódico de especies incluidas en los Apéndices I y II</i>	B.J. Lagarde, Sup. África	<ul style="list-style-type: none"> • PC27 Doc. 33.1/AC33 Doc. 45.1 • PC27 Doc. 33.2/AC33 Doc. 45.2 y su Anexo 2 (flora)
Conf. 16.5	<i>Cooperación con la Estrategia Mundial para la Conservación de las especies vegetales del Convenio sobre la Diversidad Biológica</i>	D. Wrigley, Oceanía, Vice - Presidencia del PC N. Smyth, Europa H. Benitez Díaz, Sup. América del Norte	Véase el Anexo 2, Decisión 19.22.
Conf. 16.7 (Rev. CoP17)	<i>Dictámenes de extracción no perjudicial</i>	D. Wolf, Sup. Europa Todos los miembros	Véase el Anexo 2, Decisión 19.133.
Conf. 16.10	<i>Aplicación de la Convención a los taxa que producen madera de agar</i>	Z. Yan, Asia T.D. Atikah, Asia	Véase el Anexo 2, Decisión 19.239.
Conf. 18.2	<i>Establecimiento de comités</i>	A.F. Koumba Pambo, África, Presidencia del PC D. Wrigley, Oceanía, Vice - Presidencia del PC	PC27 Doc. 2

Resolución	Título	Responsable del PC	Punto del orden del día asociado a PC27 y/o AC33, o próximos pasos
Conf. 18.3	<i>Visión Estratégica de la CITES: 2021-2030</i>	A.F. Koumba Pambo, África, Presidencia del PC	Véase el Anexo 2, Decisión 19.12.
Conf. 18.4	<i>Cooperación con la Plataforma Intergubernamental Científico-normativa sobre diversidad biológica y servicios de los ecosistemas</i>	H. Benitez Díaz, Sup. América del Norte Todos los miembros	Véase el Anexo 2, Decisión 19.28.
Conf. 18.6	<i>Designación y funciones de las Autoridades Administrativas</i>	A.F. Koumba Pambo, África, Presidencia del PC D. Wrigley, Oceanía, Vice - Presidencia del PC	No se aplica
Conf. 19.1	<i>Financiación y programa de trabajo desglosado por partidas de gastos de la Secretaría, para el trienio 2023-2025</i>	A.F. Koumba Pambo, África, Presidencia del PC D. Wrigley, Oceanía, Vice - Presidencia del PC	PC26 SR refleja los mandatos de los proyectos y estudios científicos específicos a los que el Comité de Flora ha dado su opinión.
Conf. 19.2	<i>Fomento de capacidad</i>	D. Wolf, Sup. Europa Z. Yan, Asia B.J. Lagarde, Sup. África	Véase el Anexo 2, Decisión 19.42.
Conf. 19.4	<i>Materiales para la identificación de especímenes de especies incluidas en los Apéndices de la CITES</i>	H. de Boer, Sup. Europa	Véase el Anexo 2, Decisión 19.142.

DECISIONES DIRIGIDAS AL COMITÉ DE FLORA
O QUE PUEDEN REQUERIR SUS APORTACIONES O ASISTENCIA*

*Modificado de PC26 Doc. 8.2 (Rev. 1) Anexo 2.

Decisiones	Título	Responsable del PC	Punto del orden del día asociado a PC27 y/o AC33, o próximos pasos
Cuestiones administrativas y financieras			
Decisión 19.2	<i>Problemas operacionales emergentes de los comités</i>	A.F. Koumba Pambo, África, Presidencia del PC D. Wrigley, Oceanía, Vice - Presidencia del PC	El Comité de Flora presentó sus aportaciones a la Secretaría sobre esta Decisión en la PC26. Los avances se comunicaron por última vez al Comité Permanente en la SC77. Progresos previstos para informar al Comité Permanente en su 78ª reunión (SC78) o a la Conferencia de las Partes.
Cuestiones estratégicas			
Decisión 19.12	<i>Visión estratégica de la CITES</i>	A.F. Koumba Pambo, África, Presidencia del PC R. Boles, América del Norte	PC27 Doc. 7/AC33 Doc. 7
Decisión 19.16	<i>Papel de la CITES en la reducción del riesgo de aparición de futuras enfermedades zoonóticas asociadas al comercio internacional de especies silvestres</i>	Z. Yan, Asia R. Boles, América del Norte	AC33 Doc. 10
Decisión 19.20	<i>Cooperación con acuerdos ambientales multilaterales y otras organizaciones internacionales</i>	A.F. Koumba Pambo, África, Presidencia del PC D. Wrigley, Oceanía, Vice - Presidencia del PC	Se informará verbalmente de los progresos realizados en el punto 8 del orden del día de la PC27.
Decisión 19.22	<i>Cooperación con la Estrategia Global para la Conservación de las Plantas</i>	D. Wrigley, Oceanía, Vice - Presidencia del PC N. Smyth, Europa H. Benitez Díaz, Sup. América del Norte	PC27 Doc. 9
Decisión 19.28	<i>Informe de evaluación de la IPBES sobre el uso sostenible de las especies silvestres</i>	H. Benitez Díaz, Sup. América del Norte Todos los miembros	PC27 Doc. 10/AC33 Doc. 11

Decisiones	Título	Responsable del PC	Punto del orden del día asociado a PC27 y/o AC33, o próximos pasos
Decisión 19.31	<i>Informe mundial sobre el comercio de fauna y flora silvestres</i>	A.F. Koumba Pambo, África, Presidencia del PC D. Wrigley, Oceanía, Vice - Presidencia del PC	PC27 Doc. 11/AC33 Doc. 12
Decisión 19.33	<i>La CITES y los bosques</i>	A.F. Koumba Pambo, África, Presidencia del PC Todos los miembros	PC27 Doc. 12
Fomento de capacidad			
Decisión 19.42	<i>Fomento de capacidad</i>	D. Wolf, Sup. Europa Z. Yan, Asia	Progresos previstos para informar al Comité Permanente en la SC78. El Comité Permanente dirige la aplicación de la Decisión y ha mantenido consultas ad hoc con el Comité de Fauna y Flora.
Decisión 19.47	<i>Exámenes del comercio significativo a escala nacional</i>	C.P. Balama, África N. Smyth, Europa	PC27 Doc. 13/AC33 Doc. 13
Decisión 19.50	<i>Programa sobre especies arbóreas</i>	C.A. Beltetón Chacón, América Central, del Sur y el Caribe F.R. Núñez Neyra, América Central, del Sur y el Caribe A.F. Koumba Pambo, África, Presidencia del PC B.J. Lagarde, Sup. África H. de Boer, Sup. Europa	PC27 Doc. 14
Comercio ilegal y la observancia			
Decisión 18.90 (Rev. CoP19)	<i>Apoyo para la aplicación de la ley sobre delitos contra la vida silvestre en África occidental y central</i>	C.P. Balama, África D. Wolf, Sup. Europa B.J. Lagarde, Sup. África	La Decisión pide a las Partes que planteen cualquier preocupación sobre las importaciones, entre otros, al Comité de Flora. No hay novedades sustanciales que comunicar al respecto, por lo que se ha previsto informar al Comité Permanente en su 78ª reunión. Los resultados de los debates sobre el documento PC27 Doc. 15.3 podrían ser relevantes para la aplicación de esta Decisión.

Decisiones	Título	Responsable del PC	Punto del orden del día asociado a PC27 y/o AC33, o próximos pasos
Reglamentación del comercio			
Decisión 19.133	<i>Dictámenes de extracción no perjudicial</i>	D. Wolf, Sup. Europa Todos los miembros	PC27 Doc. 16/AC33 Doc. 16
Decisión 19.142	<i>Materiales para la identificación de especímenes de especies incluidas en los Apéndices de la CITES</i>	C.P. Balama, África N. Smyth, Europa H. de Boer, Sup. Europa	PC27 Doc. 17/AC33 Doc. 19.1 (Rev. 1)
Decisiones 19.145, y 19.147	<i>Identificación de la madera y otros productos madereros</i>	C.P. Balama, África H. de Boer, Sup. Europa	PC27 Doc. 18.1 y PC27 Doc. 18.2
Decisión 19.158	<i>Transporte de especímenes vivos</i>	U. Moser, Europa D. Wrigley, Oceanía, Vice - Presidencia del PC	PC27 Doc. 19/AC33 Doc. 20
Decisión 19.162	<i>Especímenes producidos mediante biotecnología</i>	Z. Yan, Asia	Se informará verbalmente de los progresos realizados en el punto 20 del orden del día de la PC27.
Exenciones y disposiciones especiales al comercio			
Decisiones 19.179, y 19.180	<i>Examen de las disposiciones de la CITES relacionadas con el comercio de especímenes de animales y plantas de origen no silvestre</i>	D. Wrigley, Oceanía, Vice - Presidencia del PC T.D. Atikah, Asia R. Boles, América del Norte H. de Boer, Sup. Europa	PC27 Doc. 21/AC33 Doc. 25
Decisión 19.183	<i>Orientación sobre la expresión "reproducido artificialmente"</i>	D. Wrigley, Oceanía, Vice - Presidencia del PC T.D. Atikah, Asia	PC27 Doc. 22
Conservación y comercio de especies			
Decisión 19.185	<i>Evaluación de las especies incluidas en el Apéndice I</i>	Z. Yan, Asia U. Moser, Europa	PC27 Doc. 23.2/AC33 Doc. 28.2
Decisión 19.187	<i>Información identificatoria sobre especies en peligro de extinción afectadas por el comercio internacional</i>	Z. Yan, Asia N. Smyth, Europa R. Boles, América del Norte	PC27 Doc. 24/AC33 Doc. 29
Flora			
Decisión 19.239	<i>Taxa que producen madera de agar (Aquilaria spp. y Gyrinops spp.)</i>	Z. Yan, Asia T.D. Atikah, Asia	PC27 Doc. 25

Decisiones	Título	Responsable del PC	Punto del orden del día asociado a PC27 y/o AC33, o próximos pasos
Decisión 19.242	<i>Boswellia spp.</i>	U. Moser, Europa N. Smyth, Europa B.J. Lagarde, Sup. África	PC27 Doc. 26
Decisión 19.244	<i>Especies arbóreas de palo de rosa [Leguminosae (Fabaceae)]</i>	D. Wolf, Sup. Europa U. Moser, Europa T.D. Atikah, Asia	PC27 Doc. 27
Decisión 19.247	<i>Products containing specimens of Appendix II orchids (Orchidaceae spp.)</i>	U. Moser, Europa N. Smyth, Europa Z. Yan, Asia H. de Boer, Sup. Europa	PC27 Doc. 28
Decisión 19.250	Palo Brasil (<i>Paubrasilia echinata</i>)	C.A. Beltetón Chacón, América Central, del Sur y el Caribe	PC27 Doc. 29
Decisión 19.254	<i>Especies arbóreas africanas</i>	C.P. Balama, África B.J. Lagarde, Sup. África Z. Ouahid, Sup. África	PC27 Doc. 30
Decisión 19.257	<i>Especies arbóreas neotropicales</i>	F.R. Núñez Neyra, América Central, del Sur y el Caribe C.A. Beltetón Chacón, América Central, del Sur y el Caribe	PC27 Doc. 31
Decisión 19.263	<i>Comercio de especies de plantas medicinales y aromáticas</i>	Z. Yan, Asia U. Moser, Europa N. Smyth, Europa R. Boles, América del Norte Z. Ouahid, Sup. África	PC27 Doc. 32.2. Véase también el informe de la Secretaría sobre la Decisión 19.261 en el documento PC27 Doc. 32.1.
Apéndices de la Convención			
<u>Anotaciones</u>			
Decisión 16.162 (Rev. CoP19)	<i>Anotaciones</i>	R. Boles, América del Norte H. de Boer, Sup. Europa	Progresos previstos para informar al Comité Permanente en la SC78. La Decisión se refiere al grupo de trabajo entre sesiones del Comité Permanente sobre Anotaciones. Los miembros del Comité de Flora también participan en el grupo y han contribuido a los debates en consecuencia.

Decisiones	Título	Responsable del PC	Punto del orden del día asociado a PC27 y/o AC33, o próximos pasos
Decisión 18.321 (Rev. CoP19)	<i>Anotación #15</i>	R. Boles, América del Norte H. de Boer, Sup. Europa	PC27 Doc. 35
Decisión 18.151 (Rev. CoP19)	<i>Implicaciones de la transferencia de una especie de un Apéndice a otro</i>	U. Moser, Europa D. Wrigley, Oceanía, Vice - Presidencia del PC	El Comité Permanente dirige la aplicación de esta Decisión, y en el momento de redactar el presente documento no hay actualizaciones sustanciales que comunicar al Comité de Flora. Progresos previstos para informar al Comité Permanente en la SC78.
Decisión 18.317 (Rev. CoP19)	<i>Sistema de información para el comercio de especímenes de especies arbóreas incluidas en los Apéndices de la CITES</i>	A.F. Koumba Pambo, África, Presidencia del PC D. Wrigley, Oceanía, Vice - Presidencia del PC	PC27 Doc. 36
Decisión 19.267	<i>Mecanismo de examen oficioso de las anotaciones existentes y las anotaciones propuestas</i>	A.F. Koumba Pambo, África, Presidencia del PC D. Wrigley, Oceanía, Vice - Presidencia del PC	PC27 Doc. 37/AC33 Doc. 46
Decisión 19.270	<i>Especímenes de orquídeas exentos en virtud de la Anotación #4 g)</i>	U. Moser, Europa N. Smyth, Europa Z. Yan, Asia Z. Ouahid, Sup. África H. de Boer, Sup. Europa	PC27 Doc. 38
Decisión 18.325 (Rev. CoP19)	<i>Anotación para áloe (Aloe ferox)</i>	U. Moser, Europa R.R. Klopper, Especialista en nomenclatura	PC27 Doc. 39
Cuestiones de nomenclatura			
Decisión 18.313 (Rev. CoP19)	<i>Nomenclatura para inclusiones en el Apéndice III</i>	R.R. Klopper, Especialista en nomenclatura	PC27 Doc. 40.1/AC33 Doc. 47.1
Decisión 19.272	<i>Inclusión en los Apéndices en un nivel taxonómico superior</i>	Z. Yan, Asia U. Moser, Europa R.R. Klopper, Especialista en nomenclatura	PC27 Doc. 40.2/AC33 Doc. 47.2

Decisiones	Título	Responsable del PC	Punto del orden del día asociado a PC27 y/o AC33, o próximos pasos
Decisión 19.274	<i>Desarrollo de una lista de Verificación global normalizada de las especies</i>	R.R. Klopper, Especialista en nomenclatura	PC27 Doc. 40.3/AC33 Doc. 47.3
<u>Flora</u>			
Decisiones 19.279 y 19.280	<i>Nomenclatura para aloes (Aloe spp.)</i>	<i>R.R. Klopper, Especialista en nomenclatura</i>	PC27 Doc. 41.2 y Anexo 2 en la lista de verificación CITES de especies de áloe
Decisión 18.306 (Rev. CoP19)	<i>Lista de Cactaceae y su suplemento</i>	<i>R.R. Klopper, Especialista en nomenclatura</i>	PC27 Doc. 41.1
Decisión 18.308 (Rev. CoP19)	<i>Elaboración de una Lista de la CITES para Dalbergia spp.</i>	<i>R.R. Klopper, Especialista en nomenclatura</i>	PC27 Doc. 41.1
Decisión 19.282	<i>Nomenclatura para ébanos (Diospyros spp.) (Poblaciones de Madagascar)</i>	<i>R.R. Klopper, Especialista en nomenclatura</i>	PC27 Doc. 41.1
Decisión 19.283	<i>Nomenclatura normalizada para cumarús (Dipteryx spp.)</i>	<i>R.R. Klopper, Especialista en nomenclatura</i>	PC27 Doc. 41.5
Decisión 19.284	<i>Nomenclatura normalizada para caobas africanas (Khaya spp.)</i>	<i>R.R. Klopper, Especialista en nomenclatura</i>	PC27 Doc. 41.6
Decisión 19.286	<i>Nomenclatura de las orquídeas incluidas en el Apéndice II (Orchidaceae spp.)</i>	<i>R.R. Klopper, Especialista en nomenclatura</i>	PC27 Doc. 41.3
Decisión 19.288	<i>Nomenclatura para pachypodiums (Pachypodium spp.)</i>	<i>R.R. Klopper, Especialista en nomenclatura</i>	PC27 Doc. 41.7 y Anexo 2 en la lista de verificación CITES de los paquipodios
Decisión 19.289	<i>Nomenclatura normalizada para Rodiola o raíz dorada (Rodiola spp.)</i>	<i>R.R. Klopper, Especialista en nomenclatura</i>	PC27 Doc. 41.8
Decisión 19.291	<i>Nomenclatura para tejos (Taxus spp.)</i>	<i>R.R. Klopper, Especialista en nomenclatura</i>	PC27 Doc. 41.1